

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1950. április 13. csütörtök.

ÁRA 4 L.

VII. ÉVFOLYAM, 86. SZÁM

A „Herbák János” művek dolgozói túlhaladták első negyedévi tervüket

KOLOZSVAR. — A „Herbák János”-művek dolgozói technikusai és mérnökei magukévé téve a terv teljesítéséért reájuk háruló feladatokat, nagy lendülettel fogtak munkához az év első napjaiban. A negyedévi terv sikeréért indított szocialista munkaversenyek során számos dolgozó száz, kétszáz százalékkal haladta túl a normát. Márciusban például a stanceráj II. osztályról Pál Józsefné 132, Apa Józsefné 149, Fűzi András 148 százalékkal, a gépszij-osztályról Dorian Viktor 103, Keresztes Pál 116, Balázs István 111 százalékkal, a bakancsvarródából Balika Józsefné 97, Kun Borbála 125, a galanter osztályról pedig Hunyadi Anna 111 és Nagy Sándor 119 százalékkal haladta túl havi előirányzatát. Az eltelt három hónap alatt a talpgyárban két újítás, a finombörgyárban két észszerűsítés, a cipőgyárban hat újítás és huszonöt észszerűsítés történt, amelyek nagymértékben hozzájárulnak a cipők önköltségi árának csökkentéséhez.

A „Herbák János”-művek dolgozóinak a munka iránti új magatartása, valamint a munkafegyelmegerősödése eredményezte, hogy a talpgyár 105, a finombörgyár 130, a cipőgyár 112, a gépszij-üzem 121 és a gumitalpgyár 155 százalékban teljesítette első negyedévi tervelőirányzatát.

„Egyetlen dolgozó se maradjon ki a Május 1 tiszteletére indított munkaversenyből”

BUKAREST. — (Agerpres.) A „Sovrompetrol” dolgozóinak Május 1 tiszteletére kiadott országos versenyfelhívására a fővárosi „Vulcan” üzem dolgozói is válaszoltak a napokban. A „Vulcan” üzem dol-

gozói vállalták, hogy megjavítják gyártmányaik minőségét. „Egyetlen dolgozó se maradjon ki a Május 1 tiszteletére szervezett munkaversenyből” jelszóval a „Vulcan” üzem dolgozói Május 1 tiszteletére vállalták, hogy az áprilisi elő-

irányzatukat 8 százalékkal tulszárnyalják, az elmúlt évi eredményekhez viszonyítva 2 százalékkal emelik a munka termelékenységét és valamennyi cikknél csökkentik az önköltségi árat.

A tavaszi vetési munka frontjáról

A bágyoni állami gazdaság dolgozóinak válasza az Ochiuri-Dâmbovița-i „Sovrompetrol” olajmunkások versenyfelhívására

TORDA. — (Tudósítókutól.) Az Ochiuri-Dâmbovița-i „Sovrompetrol” munkásainak Május 1 tiszteletére kezdeményezett versenyfelhívására a bágyoni állami gazdaság dolgozói is válaszoltak. A Sovrompetrol-munkások versenyfelhívását az állami gazdaság dolgozói értekezleten megbeszélést és elhatározták, hogy a munkásosztály nagy harci napja, Május 1. tiszteletére munkaversenyt indítanak a gazdaságban. Az értekezleten megbeszélést az egyes versenypontokat, majd munkavállalásukat levélben közölték az Ochiuri-Dâmbovița-i „Sovrompetrol” munkásaival. A bágyoni állami gazdaság

dolgozóinak vállalt versenypontjai az alábbiak:

1. Április 20-ig befejezik az összes vetési munkálatokat. A zölcségeskerteket bevetik és a gyümölcsöskertben elvégzik a második permetezést.

2. A tejelő állatok tejhozamát 11 literről 13 literre növelik. A hároméveseknél és a keltetőben az elhullást 2 százalékra apasztják. A juhoknál és sertésnél megelőző intézkedések fogantatásával teljesen kiküszöböljük a juh és sertés megbetegedéseket.

3. A javítóműhelyekben az összes arató- és cséplőgépeket kijavítják és teljesen megjavít-

nak 4 kéveköti aratógépet, 2 kaszálógépet, 2 gépgereblyét és 2 cséplőgépet.

4. Május 1. tiszteletére feldíszítik a gazdaságot.

5. Május 1. tiszteletére új munkaköpenyekkel és munkaruhákkal látják el az állattenyésztésben foglalkozó dolgozókat, valamint a traktoristákat.

Május 1. tiszteletére „Május 1” elnevezésű munkabrigádot létesítenek a legszükségesebb teendők elvégzésére.

Az értekezleten a dolgozók versenybizottságot választottak, a bizottság feladata, hogy a csoportos és az egyéni munkavállalásokat ellenőrizze.

A nagyilondai járás dolgozó földművesei túlhaladták a vetési tervet

DÉS. — Számos megyében a dolgozó földművesek sikeres munkát végeznek az állami terv reájuk eső részének teljesítéséért. A tavaszi vetési csata első és második szakaszát április 8-ig 99.03 százalékban teljesít-

tették. A járások közül a nagyilondai járás vezet 109.53 százalékkal, a dési járás 107.02, a Bethleni járás 96.59, a kékesi 96.51, a csicsói 90.26, a gorbói 105.65, a szamosújvári 101.91 és a láposi járás 90.34 százalé-

ban teljesítette a vetési csata első és második szakaszát. Azok a járások, amelyek befejezték a vetési tervet, előkészítik a földeket a kapásnövények vetéséhez.

A mócsi járás továbbra is vezet Kolozs megyében a vetési munkálatok teljesítésében

KOLOZSVAR. — A kolozs megyei dolgozó földművesek nagy lendülettel végzik a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat. A vetési csata sikeréért munkaversenyeket szerveztek Május 1. tiszteletére. Minden község, járás arra törekszik, hogy a vetési munkálatokat minél előbb befejezze minőségi munkával, a több kenyér biztosításáért. Az eddigi munkálatokból kitűnik, hogy azokban a járásokban, ahol a Román Mun-

káspárt irányításával a tömegszervezetek komoly felvilágosító munkát végeztek, ott a vetési csata első és második szakaszát befejezték, túlhaladták a dolgozó földművesek.

Megyénkben március 8-ig 84.5 százalékban teljesítették a vetési terv első és második szakaszát. A járási eredmények a következők: egresi járás 102, apahidai járás 95, borsai járás 105.10, kalotnai járás 32.10, kolozsi járás

99.6, gyalui járás 45.3, hida járás 85.4, hunyadi járás 85.5, mócsi járás 106.5, és a sármási járás 94.6 százalékban teljesítették a vetési terv első és második szakaszát.

A vetési munkálatokkal egyidejűleg Kolozs megye dolgozó földművesei előkészítik azokat a földeket, amelyekre kukoricát vetnek. Április 8-ig összesen 6100 hektár területet szántottak fel kapásnövényeknek.

Május 1 tiszteletére:

1200 bányász munkaversenyben a comanesti szénmedencében

TROTUS. — Amikor a „Rafira” szénbányában felolvasták a „Sovrompetrol” dolgozóinak versenyfelhívását. Adiaconitei Vasile, a 19-es csoport vezetője felszólalásában ezt mondta: „A 19-es csoport vállalja, hogy Május 1. tiszteletére 45 százalékkal túlhaladja a széntermelés előirányzatát. Megfeszítjük minden erőnket, hogy nagyobb széntermeléssel ünnepeljük meg ezt a nagy napot.”

Adiaconitei Vasile csoportja túlhaladta normáját és már májusra termel. Munkavállalásuknak eleget tettek.

Ehhez hasonlóan Sebastian Dumitru és Magdan Simon csoportja szintén májusra fejt a szénét. A felajánlások során

vállalták, hogy Május 1. tiszteletére oly termelési eredményt érnek el, ami biztosítja, hogy továbbra is élmunkások maradjanak.

Albu Gheorghe csoportja márciusban terven alul maradt. Május 1. tiszteletére vállalták, hogy az áprilisi előirányzatot 10 százalékkal tulszárnyalják.

A comanesti szénmedencében állandóan növekszik a szocialista versenyben résztvevő bányászok száma. Csupán néhány nap alatt 106-ról 142-re emelkedett a versenyben résztvevő csoportok száma. A comanesti szénmedencében jelenleg több, mint 1200 szénbányász versenyez a terv teljesítéséért és tulszárnyalásáért.

A könnyűipari minisztérium alkalmazottainak válasza a „Sovrompetrol” dolgozóinak versenyfelhívására

BUKAREST. — (Agerpres.) Lelkes harcu gyűlésen válaszoltak a „Sovrompetrol” dolgozóinak országos versenyfelhívására a könnyűipari minisztérium alkalmazottai. A gyűlésen jelen volt Szenkovic Sándor könnyűipari miniszter is.

A technikai igazgatóság személyzete vállalta, hogy a termelés minőségi javítása és a terv teljesítése érdekében a legnagyobb támogatást nyújtja a gyáraknak és üzemeknek.

A tervigazgatóság személyzete ígéretet tett, hogy a harmadik évnegyed tervezetének összeállítását és ellenőrzését két nappal határidő előtt teljesítik.

A könyvelési igazgatóság és a pénzügyi ellenőrző osztály személyzete vállalta a második évnegyedben a vállalatok forgókével való ellátását.

Az ellátási és szétosztási igazgatóság személyzete vállalta az ügykezelési költségek csökkentését.

ORSZÁGUNK minden tájáról

MAJUSRA ÉS SZEPTEMBERRE TERMELNEK MÁR A TEMESVÁRI VULKÁN-GUMIGYÁRBAN

A Vulkan-gumigyár dolgozói az állami terv teljesítéséért a béke megvédéséért vívott harcban, kiváló termelési eredményeket értek el március hó folyamán. A szocialista munkaversenyek egyre több dolgozót mozgósítottak az idén 10 társbérlő csoportok előállítására. Március 27-ig bezárólag a különböző gumitünetéseket és gumialkatrészeket gyártó osztály 229

százalékkal haladta túl az első évnegyed előirányzatát és már szeptemberre termel. A készáru-osztály dolgozói eddig a napig 30 százalékkal termeltek többet az első évnegyed előirányzatánál és májusra termelnek. A gumitalp-osztály 28, a törlőgumi-osztály 13 és a gumifonal-osztály 350 százalékkal haladta túl március 27-ig az első évnegyed előirányzatát.

A LUGOSI GÉPÁLLOMÁS TRAKTORAI 501 PARASZTCSALÁD FÖLDJÉT MUNKÁLJÁK MEG

A dolgozó földművesek körében végzett felvilágosító munka eredményeként a lugosi gép- és traktorállomás Szörény megyében az idén 10 társbérlő csoporttal kötött szerződést 276 hektár terület megmunkálására.

Temes megyében a lugosi gép- és traktorállomás 11 társulást szervezett 348 hektár területtel. A lugosi gép- és traktorállomás traktorai 501 szegény- és középparaszt család földjét teszik termékenyebbé.

KÉT GYÜMÖLCS-SZÁRÍTÓ NEAMTJ MEGYÉBEN

A neamtgyeget ideiglenes bizottság nagy figyelmet szentel a helyi erőforrások felhasználásának. A mozgalom keretében a neamtgyeget Dragomiresti és Mesteasca községben megkezdtek két gyümölcs-szárító be-

rendezését. Balanesti és Romani községekben megkezdtek két öntözőcsatorna építést, míg Tarcu községben halastavat létesítenek, melyet pisztrángokkal növesztenek be.

A FŐVÁROS KÖRNYÉKI TAVAK: HELYI ERŐFORRÁSOK!

A helyi források értékesítésére megindult mozgalom keretén belül a bukaresti ideiglenes bizottság tervet dolgozott ki a főváros környéki tavak halállományának szaporítása és az élelmiszeripar utján való feldolgozására. A halállomány növe-

lése érdekében úgy határoztak, hogy a Temes-torontálmegyei Bănlak mesterséges halastavaihoz 10.000 pontyivadékot telepítenek át a fővárosi tavakba.

Az elmúlt napokban 9293 kiló apró halat telepítettek a főváros környéki tavakba.

Gyilkos kulákok felett ítélkeznek a jasi katonai törvényszék

JASI. — (Agerpres.) A jasi katonai törvényszék a napokban kezdte meg a Jasi megyei Hosszú körjegyzőséghez tartozó Dumesti községbeli Istov Vasile, Istov Ion, Andreescu Gheorghe és Istov Constantin kulákok bűnperének tárgyalását.

Istov Constantin és Andreescu Gheorghe kulákok Istov Ion és Vasile kulákok felbujtására ez év január 15-én galád módon, vasdoronggal meggyilkolták Andrei Gheorghet a RMP hoi-sesti szervezetének titkárát. A

vizsgálat során kiderült, hogy az elvetemült gyilkos kulákok tettüket bosszúból követték el. Andrei Gheorghe a RMP helyi szervezetének volt titkára ugyanis nyílt gyűlésen leleplezte a gyilkos kulákokat és cinkosait. Istov Ion és Vasile még

1945-ben, a földreform során, mint a földosztó bizottság tagjai, sok visszaélést követtek el és Andrei nem hallgatta el bűneiket. A gyilkosok felett a napokban ítélkeznek a katonai törvényszék és elveszik méltó büntetésüket.

A szatmári „Unio“-gyár szerszám-gépei a május 1-i szovjet-román gépkiállításán

SZATMAR. — (Tudósítónktól.) Az ipariügyi minisztérium technikai osztályának felhívására a szatmári „Unio“ vagon- és gépgyár is résztveszt saját gyártású szerszámgépeivel a Május 1. tiszteletére Bukarestben rendezendő szovjet-román gépkiállításán. A kiállítás az „Unio“-gyár két géppel szerepel. Az egyik az 1500 kilós gilotináló,

amely 6 milliméter vastag és két méter széles vaslemezt vág el, a másik pedig lemezgyengítő- és hajlító-gép, amely 450 kiló súlyú. Kiállítják ezalkalommal az „Unio“-gyár újrendszerű és teljesen fémből készült traktorista hálókocsját is, amelynek nemcsak az előállítását, hanem a megtervezését is az „Unio“ dolgozói végezték.

Villámgyűlésen két minőségi-brigádot szerveztek az „Unirea“ gépműhelyében

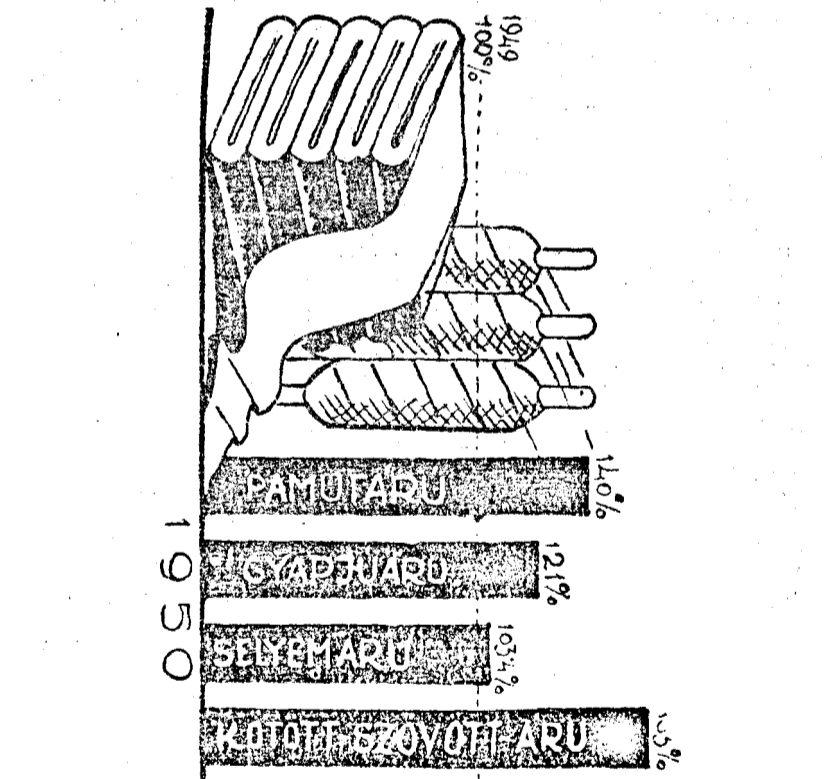
KOLOZSVAR. (Levelezőnk-től.) Április 1-én Török Pál, az „Unirea“ fémáru-gyár élmannak esztergályosa a minőség javításáért minőségi brigádokat alakított a gépműhelyben. A brigád tagjai: Kovács Róbert, Balogh Zsigmond és Elek János.

A két brigád versenyt indított Május 1. tiszteletére. A kezdeményezés Török Pál brigádja részéről hangzott el, amikor Május 1. tiszteletére a minőség 100 százalékos teljesítéséért és a mennyiség 80 százalékos emeléséért versenyre szólította Dira Lajos brigádját.

Április 3-án az ebédszünetben villámgyűlésen vettek részt a gyalusok, a marosok és a nagy esztergálgéppel dolgozó esztergályosok. Török Pál példája nyomán ezen a gyűlésen újabb minőségi brigádokat szerveztek az esztergámműhelyben. A második minőségi brigád felelőse, Dira Lajos élmannak esztergályos-tagjai pedig Böndi Ferenc, Ambrus Ferenc és Bucsai József.

Bizonyos, hogy a két brigád megalakulása és versenye ösztönző hatást gyakorol a 15bbi műhelyrészek dolgozóira és bekapcsolódnak a minőségi brigádok megszervezésének munkájába és a versenyek kiszélesítésébe.

Bucsai József, esztergályos.



Ebben az évben 40 százalékkal több pamutárut, 21 százalékkal több gyapjúárut, 7 százalékkal több selyemárut és 63 százalékkal több kötött-szövött árut termeltek, mint 1949-ben.

Mit tesz a gépek gondos karbantartása

KOLOZSVAR. (Levelezőnk-től.) A gépek karbantartása és javítása a „Herbák János“ művek társaságában szükségessé vált. A gépek sokat állottak és az újabb kevesebbet teremt.

A munka átszervezése után az esztergálgépek az új üzemelésre. Ellenkezőleg ez a tény növelte a mennyiségi és a minőségi termelést. A gondosan kezelt gépek ugyanis biztosították a termelés zavartalan menését és nagy mértékben

kiküszöbölték a hirtelenséget. A gépek tehát a gondos karbantartás folytán jól működnek és termelnek.

Görög Sándor elmondása a gyakorlatban is beigazolta előszeretettel napi 16 órai munkaidő alatt 10-15 kiló szaggal többet készítenek, mint tavaly 24 óra alatt. A minőséget pedig 5 százalékkal javították. A gépeknél használatos szerszámok mennyisége is jelentősen kevesebb, mint volt a há-

A BANKJEGY UTJA

Amikor az Állami Bank pénztárosa legelső alkalommal bocsátja útjára a bankjegyet, az teljesen sima, tiszta és ropogós. A dolgozó, amikor bérét felveszi gyöngédséggel helyezi el táskájába munkájának gyümölcsét, hogy azután rövidesen továbbadja elsőrendű szükségletei beszerzésére.

A pénz, különösen a tervszerűsített gazdálkodásban igen gyors forgást végez. A dolgozó például má felveszi bérét s holnap, holnapután tovább is adja annak egy részét. Vásárol az állami üzletekben és a szövetkezetekben. A pénz onnan rövidesen vissza kerül az Állami Bank pénztárába. Ugyanez a pénz azonban nem marad sokáig az Állami Bank pénztárában, hanem most már más címen, például anyagbeszerzés céljából újból az állami vállalatok és intézmények rendelkezésére áll, hogy folytassa körforgását a piacon s aztán megint visszakérüljön az Állami Bank pénztárába.

A bankjegy csak ezzel a körforgással teljesítheti azokat a feladatokat, amelyeket a tervszerűsített pénzügyi politika megkíván. Nem járnak el azonban helyesen azok, akik átmenetileg felesleges pénzüket a ládafiába teszik, ahelyett, hogy azt kamatozó betétbe helyeznék el. A dolgozóknak lehetőségük van megtakarított pénzüket a csökkpénztárban elhelyezni.

Körforgás alatt a pénz számos kézen megy át. Egyesek jobban ügyelnek rá, gondosan kezelik hogy ne gyűrődjék és ne szakadjon. Mások viszont marokra fogják a bankjegyesomót és ezt zsebükbe gyúrik. Aztán úgy veszik ki onnan, hogy csupa rongy lesz a bankjegyekből. Az Állami Bank ezeket a gondatlanul kezelt bankjegyeket bevonja ugyan a forgalomból, azonban ezeknek új bankjegyekkel való helyettesítése tekintélyes költséget jelent, ami nagyrészt megtakarítható lenne, ha a pénz kezelésére nagyobb gondot fordítanának.

Ma, amikor minden vonalon észszerű gazdálkodásra törekszünk, nem hagyhatjuk figyelmen kívül azt, hogy havonta hatalmas mennyiségben rongálódik papírpénz állományunk, aminek előállítására évente rengeteg pénzt igényel. Ez természetesen az állam, tehát a nép kárára van. Ezért felvilágosító munkát kell indítanunk, hogy mindenki kellő gondot kezelje a papírpénzt, miáltal egyrészt jelentős megtakarításokat érünk el, másrészt pedig elkerülhető az, hogy a forgalomban oly sok szakadt, gyűrött és piszkos pénz legyen. Vigyázzunk tehát a papírpénzre és kezeljük gondosan azt. Ezzel is hozzájárulunk nemzetgazdaságunk fejlesztéséhez és megszilárdításához.

L. E.

119 százalékan teljesítették első negyedévi tervüket a dohánygyár dolgozói

KOLOZSVAR. — (Levelezőnk-től.) A kolozsvári dohánygyár dolgozói a munkaversenyek jobb megszervezése révén sikerrel harcoltak első állami tervük teljesítéséért és tulajdonlásáért. A gyár dolgozói a dohány- és cigarettá termelést mennyiségben 115.59 százalékan, értékben pedig 119.88 százalékan teljesítették. A munkaversenyek megszervezése, valamint a termelés során hathatós segítséget nyújtott az üzemi párt-szervezet, melynek irányításával

a szakszervezet erőteljes mozgósító munkát fejtett ki a dolgozók körében.

Az utóbbi időben rendkívül fellendült a munkaverseny. E pillanatban 169 dolgozó áll egyéni versenyben. Ezenkívül 52 résztvevővel 12 csoport és 234 résztvevővel 10 osztály-versenyt szerveztek. Az egész üzemben 455 dolgozó áll versenyben.

A dohánygyár dolgozói tovább folytatják harcukat évi tervük teljesítéséért és túlszárnyalásáért.

Pénzügyminiszteri rendelet a jövedelmi adó befizetéséről

A pénzügyminisztérium részletes utasításokat közölt az ideiglenes bizottságok mellett működő pénzügyi osztályoknak az 1950. április-június évnegyedre járó adók befizetésével kapcsolatban.

A jövedelmi adóval kapcsolatban a pénzügyminisztériumi utasítás elrendeli, hogy az 1950. évre kivetett jövedelmi adót évnegyedenként kell fizetni, a hátralékokat pedig a jegyzőkönyvekben írt határidő alatt kell a pénzügyi osztálynak befizetni.

A pénzügyminisztérium utasításai szerint tehát a folyó évre járó adókat a következő szabályok szerint hajtják be a pénzügyi osztályok: Az első évnegyedre, vagyis 1950.

január-március hónapokra esedékes és különböző okoknál fogva be nem fizetett adókat április hónap folyamán feltétlenül be kell fizetni. Az adóhátralékokat a 4193-1950. számú pénzügyminisztériumi körrendelet értelmében 1950. március 15-től a befizetés napjáig járó késedelmi kamattal lehet befizetni.

A második évnegyedre, vagyis április-június hónapokra járó adókat május 15-ig bezárólag be kell fizetni, mert mulasztás esetén a pénzügyi osztályok késedelmi kamatot számítanak fel.

Az 1949. évi végleges adókból származó különbözetei 3 egyenlő részletben késedelmi kamattal nélkül lehet befizetni, mégpedig az adófelvétel jegyzőkönyve átvételétől számított 30 napon belül az első részletet, a második részletet április 25-ig bezárólag, a harmadik részletet pedig május 20-ig.

A végleges adófelvétel jegyzőkönyvben felvett büntetést ugyanannyi mint a végleges adó megállapítása után fennálló különbözetei három egyenlő részletben lehet kiegyenlíteni.

Ezt a büntetést 5 százaléka csökkentheti a pénzügyi osztály felelőse. Az 1950. évi ideiglenes adófelvétel jegyzőkönyvekben megállapított büntetés összegét ugyancsak 5 százaléka csökkentheti a pénzügyi osztály vezetője.

Solymos Andriás

